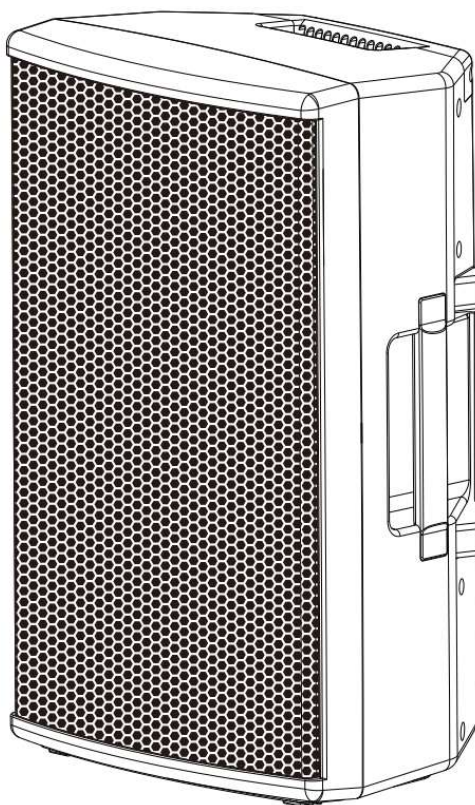


# DEVINE

## Axeo 8/10/12/15 Passieve luidspreker



## Gebruiksaanwijzing

*De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.*

*Versie: 1.0    Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV    Revisiedatum en initialen auteur: -*

# Introductie

Hartelijk dank voor het aanschaffen van deze Devine Axeo passieve luidspreker. Voordat u de doos en de meegeleverde onderdelen uitpakt, raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing te lezen om bekend te raken met de functies die dit apparaat te bieden heeft. Controleer bij het uitpakken van de doos of alle genoemde onderdelen en accessoires meegeleverd zijn. Indien het product niet goed functioneert of als u problemen ontdekt tijdens het gebruik ervan, stop direct met het gebruik van het product en contacteer uw dealer voor meer informatie en hulp.

## **Inhoud doos:**

– Devine Axeo 8, Axeo 10, Axeo 12 of Axeo 15 luidspreker

## **Inspectie van het apparaat en de meegeleverde accessoires**

Indien u vermoedt dat het apparaat of één van de meegeleverde onderdelen beschadigd of defect geraakt zijn tijdens het transport, neem dan direct contact op met uw dealer.

*Opmerking: Illustraties die in deze gebruiksaanwijzing getoond worden kunnen licht afwijken van het geleverde product.*



# DEVINE

## **Contact:**

Devine pro audio products  
Verrijn Stuartweg 18  
4462 GE Goes  
Nederland

*Stuur geen producten direct naar dit correspondentie-adres.*

*Indien u een product wilt aanbieden ter reparatie of voor een terugbetaling, neem dan contact op met uw dealer voor een RMA-aanvraag (Return Merchandise Authorisation).*

*De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.*

*Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV Revisiedatum en initialen auteur: -*

# Veiligheidsinstructies



## WAARSCHUWING!



**Houd dit apparaat vrij van vocht, water en regen om de kans op gevaarlijke elektrische schokken te voorkomen!**

Iedere persoon die betrokken is bij de installatie, bediening en het onderhoud van dit apparaat moet:

- gekwalificeerd zijn
- bevoegd zijn
- de instructies van deze gebruiksaanwijzing volgen
- er zeker van zijn dat er geen schade aan het apparaat of de meegeleverde accessoires ontstaan is. Wanneer dit toch het geval lijkt te zijn, contacteer dan uw dealer voor meer informatie
- er voor zorgen dat het apparaat in goede staat verkeert en veilig te gebruiken is. Volg de instructies en houd u aan de voorschriften zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing

Schade veroorzaakt door ondeugdelijk gebruik en/of modificaties aan het apparaat, wordt niet door de garantie gedekt.

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd of vervangen dienen te worden. Dit apparaat moet door gekwalificeerd technisch personeel onderhouden en gerepareerd worden indien nodig.

### **Belangrijke informatie met betrekking tot veiligheid en gezondheid:**

- Verwijder geen labels of stickers die op het apparaat aangebracht zijn
- Laat geen kabels rondslingeren
- Het apparaat dient niet door de gebruiker geopend te worden en er dient geen hard- of software gemodificeerd te worden
- De ingangen van het apparaat dienen niet met een groter signaal gevoed te worden dan noodzakelijk om optimale prestaties te behalen
- Het apparaat dient alleen binnen gebruikt te worden, contact met water, regen of vocht dient te allen tijde voorkomen te worden. Plaats geen objecten gevuld met vloeistof bovenop het apparaat.
- Vermijd de aanwezigheid van nabije vlammen of andere hittebronnen, plaats dit apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of objecten.
- Koppel dit apparaat af wanneer het langere tijd niet gebruikt gaat worden, wanneer onderhoud noodzakelijk is of indien het product schoongemaakt moet worden
- Trek niet aan de kabel om een connector te ontkoppelen van zijn aansluiting, dit kan namelijk schade veroorzaken
- Gebruik geen andere soort kabels dan voorgeschreven in deze handleiding. Gebruik geen beschadigde of niet-functionerende kabels. Contacteer uw dealer wanneer de meegeleverde of noodzakelijke kabels niet goed met dit apparaat werken.
- Wanneer het apparaat blootgesteld is aan behoorlijke temperatuurverschillen (bijvoorbeeld door transport van een koude buitenomgeving naar een warme binnenomgeving), mag het apparaat niet ingeschakeld worden totdat het op kamertemperatuur is. Dit is nodig omdat vocht kan ontstaan in het apparaat wat zou kunnen leiden tot een gevaarlijke elektrische schok.

*De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.*

**Versie: 1.0    Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV    Revisiedatum en initialen auteur: -**

### **Richtlijnen en gebruik van het apparaat:**

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis, door volwassenen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen en moet altijd door een volwassene bediend worden.
- Dit apparaat mag enkel in een geschikte omgeving gebruikt worden waarbij geen schade aan het apparaat kan ontstaan. Gebruik het apparaat niet in vochtige of stoffige omgevingen zoals:
  - binnenzwembaden waar chloor gebruikt wordt
  - stranden, waar zand en zout aanwezig zijn
  - buiten
  - binnen in ruimtes waar intense hittebronnen aanwezig zijn of waar de temperatuur niveaus bereikt die oncomfortabel zijn voor een mens
- Voorkom inslag en botsingen tijdens gebruik en transport. Vervoer het apparaat niet terwijl het in gebruik is. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en bediening van het apparaat.
- De gebruiker dient zich vertrouwd te maken met de functies van het apparaat voordat gebruik ervan plaatsvindt.
- Let op dat het toestel tijdens gebruik niet wordt afgedekt door kleden, kranten, gordijnen of enig ander object. Houdt minimaal 5 cm afstand tussen het apparaat en andere voorwerpen die de luchtcirculatie kunnen belemmeren. Zonder ventilatie zal de elektronica oververhit raken en kan permanente schade aan het product ontstaan.
- Indien het apparaat niet gebruikt wordt zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing, kan schade of zelfs letsel veroorzaakt worden. Devine kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade of letsel, veroorzaakt door verkeerd gebruik van dit product.

### **Opslag en transport:**

- Dit product is ontwikkeld voor mobiel gebruik. Het apparaat kan los vervoerd worden, mits goed beschermd tegen stoten en schokken.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent (24/7) gebruik. Door het apparaat af en toe uit te schakelen wordt de verwachte levensduur van het apparaat niet aangetast. Koppel het apparaat los of schakel het uit wanneer het niet actief gebruikt wordt.
- Wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient het losgekoppeld te worden en kan het opgeborgen worden in een stofvrije omgeving.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of temperatuurverschillen.

### **Behuizing:**

- Inspecteer de behuizing van het apparaat frequent en altijd voordat het gebruikt wordt. Grote deuken en scheuren, alsmede missende schroeven dienen vermeden te worden. Gebruik het apparaat niet als de behuizing niet in goede staat verkeert. Contacteer uw dealer of een gekwalificeerd technicus indien u twijfels heeft over de staat waarin het apparaat verkeert.
- Controleer het apparaat en de schroeven op corrosie. Corrosie mag niet voorkomen op dit apparaat. Contacteer uw dealer of een gekwalificeerd technicus wanneer toch corrosie op schroeven aangetroffen is. Elke aansluiting voor voeding of signaal dient goed gemonteerd en vast te zitten. Gebruik het apparaat niet wanneer aansluitingen op het apparaat niet goed vast zitten.
- Voorkom de opbouw van stof en vuiligheid. Maak het apparaat regelmatig schoon door het apparaat te ontkoppelen en met een droge of licht vochtige doek af te nemen. Wanneer het apparaat vaak gebruikt wordt, dient de schoonmaak-interval evenredig verhoogd te worden.

*De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.*

**Versie: 1.0    Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV    Revisiedatum en initialen auteur: -**

**Symboolverklaring:**

	<p><b>WEEE:</b> Draag er zorg voor dat dit apparaat op de juiste manier afgevoerd wordt. Dit product maakt deel uit van de WEEE richtlijn - de Waste Electrical and Electronic Equipment richtlijn. De eisen in deze richtlijn hebben betrekking op alle fabrikanten en producenten van elektronische apparatuur in de EU. Gooi dit product niet weg met het normale huisvuil. Contacteer uw lokale overheid voor meer informatie over het recyclen en afvoeren van dit product in uw regio. Door dit product op de juiste manier te recyclen na gebruik, kunnen we er samen voor zorgen dat we kunnen blijven genieten van dit type producten en daarbij ons milieu zoveel mogelijk beschermen tegen vervuiling.</p>
	<p><b>CE:</b> De CE - markering geeft aan dat dit product voldoet aan de richtlijnen en normen waar dit product zich wettelijk aan dient te conformeren in de Europese Economische Ruimte.</p>
	<p><b>UKCA:</b> De UKCA - markering geeft aan dat dit product voldoet aan de richtlijnen en normen waar dit product zich wettelijk aan dient te conformeren in het Verenigd Koninkrijk.</p>
	<p><b>Enkel binnenshuis gebruiken:</b> Dit product is ontworpen om enkel binnenshuis gebruikt te worden.</p>



**FR**  
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON    À DÉPOSER EN MAGASIN    À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



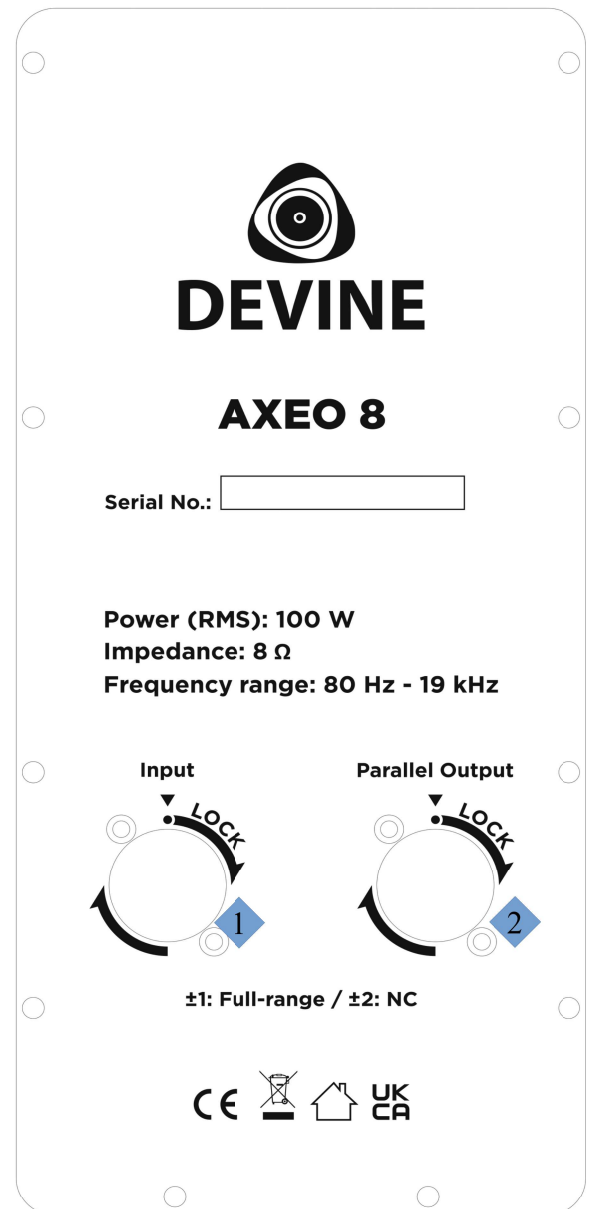
**FR**



# Overzicht en gebruik van het apparaat

1. Vergrendelbare luidsprekerconnector ingang
2. Vergrendelbare luidsprekerconnector uitgang (parrallel)

(Let op, details kunnen per product licht verschillen, de aansluitingen zijn wel hetzelfde)



De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

# Gebruik van het apparaat

De Devine Axeo 8, 10,12 en 15 zijn krachtige passieve luidsprekers, die in combinatie met geschikte versterkers en mengpanelen geschikt zijn om (live) muziek en/of spraak/zang af te spelen.

## Waarschuwing voor gebruik

Devine Axeo luidsprekers zijn in staat om geluidsvolumes te produceren die op zowel korte als lange termijn tijdelijke of permanente schade kan toebrengen aan het gehoor. Gebruik deze luidsprekers met zorg en beperk het volume waar mogelijk. Beluister muziek op een voor de mens comfortabel luisterniveau.

Devine kan niet aansprakelijk gesteld worden voor enig letsel of eventuele schade die hier uit voortvloeit.

## Algemeen gebruik

### Behuizing

De behuizing van deze Axeo speaker is gemaakt uit stevig gegoten kunststof. Ondanks dat deze behuizing bestand is tegen regulier en mobiel gebruik, is deze echter niet bestand tegen valschaad en/of perforatie met scherpe objecten.

Zorg er voor dat de luidspreker tijdens gebruik, opslag en transport niet zomaar kan vallen of beschadigd raakt door nabije objecten die eventueel kunnen omvallen of schuiven.

### Vaste handgrepen

De speakers zijn allen voorzien van een handgreep aan de bovenzijde en een handgreep aan elke zijkant voor makkelijk positioneren en tillen. De Axeo 15 heeft nog een extra handgreep aan de onderkant.

De luidsprekers mogen nooit aan de handgrepen geïnstalleerd worden. Gebruik van sjor- en spanbanden wordt afgeraden indien de speaker op een hoge subwoofer-stack geplaatst wordt. Indien u dit toch doet, voorkom dan dat er grote spanningen op de handgrepen komen te staan. Grote en verkeerde krachten op de handgrepen kunnen er voor zorgen dat deze breken of scheuren.

### Bescherming tijdens transport

De Axeo luidsprekers zijn makkelijk mee te nemen en te vervoeren, maar niet (spat)waterdicht. Voorzichtigheid is geboden als het apparaat buiten vervoerd wordt bij regen of soortgelijke weercondities. Mocht het apparaat blootgesteld geweest zijn aan regen, vocht of soortgelijke weersinvloeden, laat het dan eerst goed drogen alvorens het product in gebruik te nemen. Indien dit niet gedaan wordt, zou kortsluiting kunnen optreden, wat mogelijk permanente schade en/of letsel kan veroorzaken. Bovendien kan de invloed van vocht zichtbare en minder zichtbare corrosie veroorzaken, wat op lange termijn zeer schadelijk voor uw product kan zijn.

### Grille

De Axeo speakers zijn aan de voorzijde voorzien van een metalen grille, die de speakercomponenten er achter beschermt. tegen bijvoorbeeld confetti. De grill dient niet verwijderd of gedemonteerd te worden door de gebruiker.

### Statiefadapter

De speaker is voorzien van een 35 mm statief-flens aan de onderzijde van de luidspreker. Hiermee kan de speaker eenvoudig op een standaard luidsprekerstatief geplaatst worden. Dit geeft als voordeel dat hoge tonen verder zullen dragen en zodoende een groter publiek kunnen bereiken.

Optimaal effect wordt bereikt als de speaker met het hart van de woofer op ongeveer 1,8 tot 2,0 meter hoogte geplaatst wordt. Hierdoor zal de luidspreker in de praktijk precies over uw publiek heen stralen en optimaal bereik hebben.


Door middel van de aandraaiknop kan de statiefflens tegen het statief gedraaid worden. Dit zorgt er voor dat resonanties en trillingen voorkomen worden en hierdoor kan uw speaker ook niet zomaar bewegen op het statief.

Indien de luidspreker op statief geplaatst wordt, zorg er dan voor dat het statief niet in een looproute staat en/of niet omver gelopen kan worden. Klap de poten altijd volledig uit om optimale stabiliteit te garanderen.

De 35 mm flens kan ook gebruikt worden om de speaker op een passende muurbeugel te monteren. Raadpleeg de handleiding of instructies van uw muurbeugel indien u deze wenst te gebruiken.

### Parallel Output

Door middel van de parallel output connector op de achterzijde van de luidspreker kunnen er meerdere luidsprekers op 1 versterker-kanaal worden aangesloten. Door een kabel te plaatsen verbinden tussen de parallel output van een luidspreker die reeds signaal ontvangt van een versterker en de input van een opvolgende speaker kunnen meerdere luidsprekers op 1 versterker(-kanaal) worden aangesloten. Houd hierbij rekening dat de belastbaarheid van de keten hoger wordt, maar de impedantie van de keten lager wordt naarmate er meerdere speakers worden aaneengeschakeld. De gebruikte versterker moet hiervoor geschikt zijn. Onderstaande schema kan gebruikt worden als referentie voor het vaststellen van de geschiktheid van een versterker. Het door elkaar gebruiken van verschillende soorten luidsprekers (merk & type) wordt afgeraden. Ook het gebruik van meer dan 5 luidsprekers op 1 versterker(-kanaal) wordt afgeraden.

Parallel Output	2 luidsprekers		3 luidsprekers		4 luidsprekers		≥ 5
	Ω	RMS	Ω	RMS	Ω	RMS	
Axeo 8	4 Ω	200 W	2,6 Ω	300 W	2 Ω	400 W	
Axeo 10	4 Ω	300 W	2,6 Ω	450 W	2 Ω	600 W	
Axeo 12	4 Ω	400 W	2,6 Ω	600 W	2 Ω	800 W	
Axeo 15	4 Ω	500 W	2,6 Ω	750 W	2 Ω	1000 W	

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV Revisiedatum en initialen auteur: -

# Luidspreker-problemen oplossen

Indien u problemen ondervindt met uw luidspreker, raadpleeg dan eerst deze troubleshooting-sectie voor mogelijke oplossingen. Wanneer de hieronder getoonde suggesties uw probleem niet oplossen, contacteer dan uw dealer voor meer informatie en/of hulp.

Deze troubleshooting-sectie bevat de meest frequent voorkomende problemen en is geen complete lijst met alle mogelijke fouten, defecten en oplossingen. Deze sectie omvat onderwerpen die gebaseerd zijn op actieve luidsprekers. Het is zodoende mogelijk dat niet alle genoemde problemen, oorzaken en oplossingen op uw situatie van toepassing zijn omdat productdetails kunnen verschillen.

Probleem		
Geen geluid via één van de ingangen	Kabel niet goed verbonden	Controleer of de kabel goed verbonden is aan zowel de microfoon als de microfooningang op de speaker
Flink vervormd of krakend geluid	Aangesloten apparaat geeft een overstuurd signaal	Controleer of één van de aangesloten apparaten een overstuurd signaal geeft en verlaag het volume indien nodig.
	Woofer of tweeter is defect	Als een luidspreker langere tijd blootgesteld wordt aan een overstuurd of te krachtig signaal, kan deze permanent beschadigd raken. Indien u vermoedt dat de woofer of tweeter defect is, neem contact op met uw lokale dealer.
Geluid klinkt dof	Tweeter defect	Zet de speaker op een comfortabel niveau en luister met uw oor of de tweeter nog geluid genereert. Zo niet, dan is deze waarschijnlijk defect. Contacteer uw dealer in dat geval voor meer informatie.

# DEVINE

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0    Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV    Revisiedatum en initialen auteur: -

# Technische specificaties

Eigenschap	Axeo 8	Axeo 10	Axeo 12	Axeo 15
Woofers	8" woofer 1.15" spreekspoel	10" woofer 1.35" spreekspoel	12" woofer 1.35" spreekspoel	15" woofer 2" spreekspoel
Tweeter	1" tweeter met H 90° × V 60° dispersiehoorn			
Frequentiebereik	80 Hz – 19 kHz	70 Hz – 19 kHz	55 Hz – 19 kHz	45 Hz – 19 kHz
Belastbaarheid RMS	100 W	150 W	200 W	250 W
Impedantie	8 Ω			
Belastbaarheid peak	250 W	300 W	450 W	600 W
Belastbaarheid Music max.	200 W	250 W	300 W	400 W
Gevoeligheid	91 dB	93 dB	94 dB	95 dB
Max. SPL	111 dB	115 dB	120 dB	122 dB
Connector Input	Vergrendelbare luidsprekerconnector			
Con. Parallel Output	Vergrendelbare luidsprekerconnector			
Crossover Freq.	3500 Hz	3200 Hz	3200 Hz	3000 Hz
Handgrepen	3	3	3	4
Afmetingen	353 × 269 × 488 mm	360 × 355 × 560 mm	430 × 375 × 660 mm	480 × 420 × 775 mm
Gewicht	5,6 kg	8,5 kg	12,2 kg	14,7 kg

## Algemene kenmerken:

- compacte actieve PA luidspreker
- zwarte kunststof behuizing
- metalen frontgrille
- 35 mm statief-adapterflens

De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan gewijzigd worden zonder verdere notificatie.

Versie: 1.0 Aanmaakdatum en initialen auteur: 15-04-2024 RV Revisiedatum en initialen auteur: -